

Example Translation Examination Text

Cos'è l'economia digitale?

Il digitale ha portato ad una grande innovazione e ad uno sviluppo economico tali da poter affermare che l'economia intera non è più solo globale ma, appunto, anche digitale. Soltanto nell'Unione Europea la conversione al digitale, infatti, consentirebbe una crescita di 415 miliardi l'anno, nonostante solo il 2% delle imprese europee attualmente ne tragga beneficio.

Ma cos'è, nello specifico, l'economia digitale? Essa si basa su tecnologie informatiche, ma non va confusa con l'Internet economy o la web economy, basate essenzialmente sulla diffusione del World Wide Web e dei nuovi media. Il digitale comprende tutte le diverse tecnologie, sia hardware che software: dai sistemi cloud al mobile, dall'Internet of Things ai Big Data, fino ai social network.

Il primo a parlare di economia digitale è stato Don Tapscott nel 1995 con il testo "The Digital Economy: Promise and Peril in the Age of Networked Intelligence", in cui si discuteva di come il digitale avrebbe cambiato radicalmente il modo di fare business. In effetti, oggi i modelli tradizionali non sono più adatti: c'è bisogno di nuovi processi produttivi, nuovi modi di approcciarsi ai problemi e, soprattutto, nuovi modi di trasferimento della conoscenza. Ogni impresa, quindi, è destinata a divenire una tech company. Se finora c'è stata sempre una netta distinzione tra le imprese tecnologiche e quelle "tradizionali", oggi, grazie a strumenti come il data analytics e la diffusione di tecnologie hardware più economiche e compatte, anche le cosiddette imprese tradizionali possono ottimizzare i propri processi e creare nuovo valore per i consumatori.